

TERROT**Firmenneugründung in Chemnitz**

Die 144-jährige Tradition in der Herstellung von Terrot-Rundstrickmaschinen setzt sich fort: Die neu gegründete Terrot GmbH mit Sitz in Chemnitz (D) hat nach eigener Aussage dank der neuen finanzstarken Gesellschafter eine stabile finanzielle Basis. Die Terrot Strickmaschinen GmbH, Stuttgart (D), war seit 2001 in der Insolvenz.

Die Investorengruppe besteht aus der Matherhorn Private Equity GmbH, Berlin (D), dem Handelskonzern Voltas Ltd., Mumbai (IND), die zusammen 80 % der Geschäftsanteile halten, dem Wachstumsfonds Mittelstand Sachsen (WMS) und zwei Mitgliedern des bisherigen Managements, die zusammen 20 % der Geschäftsanteile auf sich vereinigen. Die Investitionssumme wird mit 8 Mio. Euro beziffert. Geschäftsführer ist Peter Schüring. Das Unternehmen wird 130 Mitarbeiter beschäftigen.

Voltas Ltd. ist ein diversifiziertes Engineering-Unternehmen in Indien, das als Teil seines großen Portfolios eine führende Position im Textilmaschinen-Bereich hat. Die neue Terrot GmbH hat zum

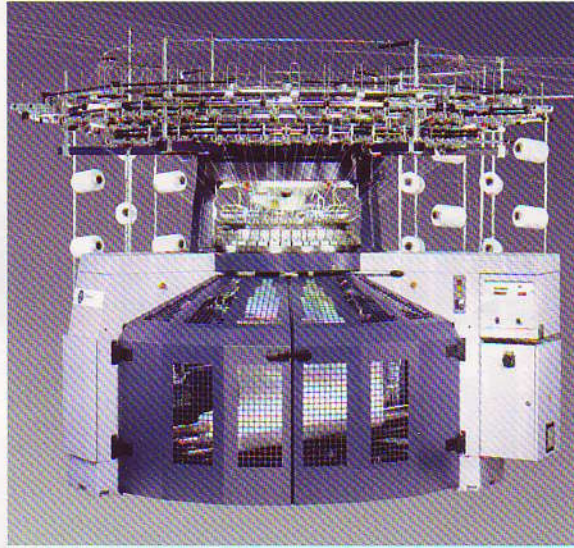


Photo: Terrot

1. Juni 2006 alle Aktivitäten von der Terrot Strickmaschinen GmbH übernommen und wird die Herstellung von hochwertigen Rundstrickmaschinen „made in Germany“ fortsetzen. Seit dem Neustart konnten bedeutende Aufträge von guten Stammkunden verbucht werden, betont man. Terrot wird an der CITME in Beijing im Oktober dieses Jahres und weiteren wichtigen Messen teilnehmen und an der ITMA 2007 in München. *cor*

**Terrot S296-1 in
Breitwickelaus-
führung**

X-RITE**Neue Farb-Kontroll-Software vorgestellt**

X-Rite Inc., Grandville/Mich. (USA), kündigte die neuen Versionen seiner bekannten Farbformulierungs- und Qualitätsprogramme, Color iMatch und Color iQC 5, für die Textil- und Bekleidungsbranche an. Die erweiterte Software schließt eJobs ein, ein neuartiges Hilfsmittel, das automatisch digitale Vorgänge, Farbspezifikationen und Instrumenteneinstellungen speichert, um die Koloristikaufträge zu vereinfachen. eJobs soll Beklei-

dungsherstellern, -händlern und -vorlieferanten helfen, ihre Tausende von Farb Rezepturen quer durch die textile Kette schnell, einfach und sicher zu managen.

X-Rite hatte im Juni 2006 die Übernahme der Amazys Holding AG (Mutterunternehmen von Gretag-Macbeth), Regensdorf (CH), abgeschlossen. Color iMatch and Color iQC wurden bislang von Amazys unter der Marke GretagMacbeth hergestellt und verkauft. *cor*

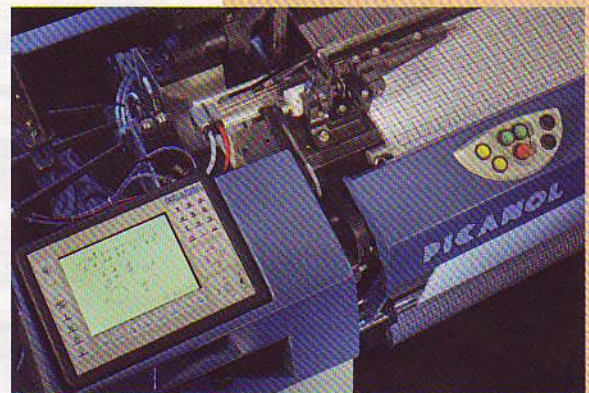


Photo: Picanol

**Mittels LCD-
Display und
Druckknöpfen
können alle wich-
tigen Funktionen
ausgelöst werden**

In Kürze

Neue Luftdüsen-Webmaschine: Picanol, Ieper (B), stellt die Omnijet Luftdüsenwebmaschine vor, die nach Unternehmensangaben zahlreiche zusätzliche Funktionen bietet. Die Maschine basiert auf der Omniplus-800-Technologie mit vollständig elektronischer Steuerung, Sumo-Hauptmotor und mit Mikroprozessor gesteuertem Schusseintrag. Die Omnijet-Maschine wird als besonders benutzerfreundlich bezeichnet und soll den Anwender in die Lage versetzen, hochwertige Gewebe in großer Geschwindigkeit bei niedrigen Kosten zu produzieren. Zu den Funktionen gehört der optimierte Schusseintrag für zwei oder vier Farben bzw. Garntypen. *cor*